

Power Windows  
Leve-glace Electrique  
Elektrische Fensterheber  
Elevacristall Electricos  
Dê Poder a Janelas  
Alzacristalli Elettrici

front doors (4d), portes avant (4p), vordere türen (4t), puertas anteriores (4p), portas  
dianteira (4p), porte anteriori (4p)

# PIMAX



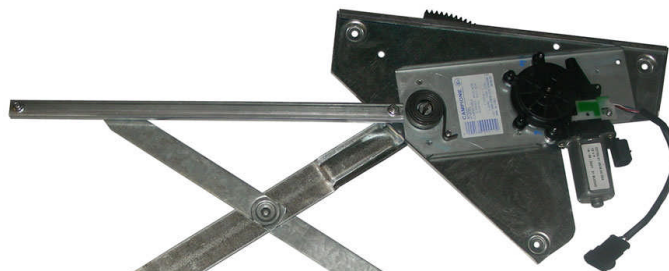
**PX 2318 L - PX 2318 R**

**Pour / For**

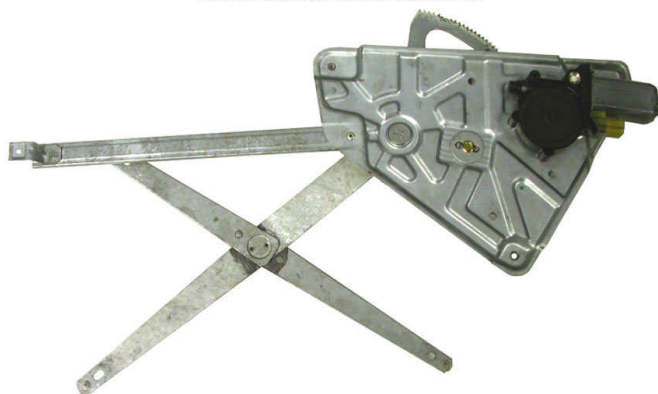
**Land Rover Range Rover (1994>)**

LH CVF100750  
RH CVF100740

>



POWER WINDOW LEFT  
ALZACRISTALLI ELETTRICO SX



ORIGINAL POWER WINDOW LEFT  
ALZACRISTALLI ELETTRICO ORIGINALE SX

left door - portière gauche - linke tür - puerta lado izquierdo - porta esquerda - porta lato sinistro

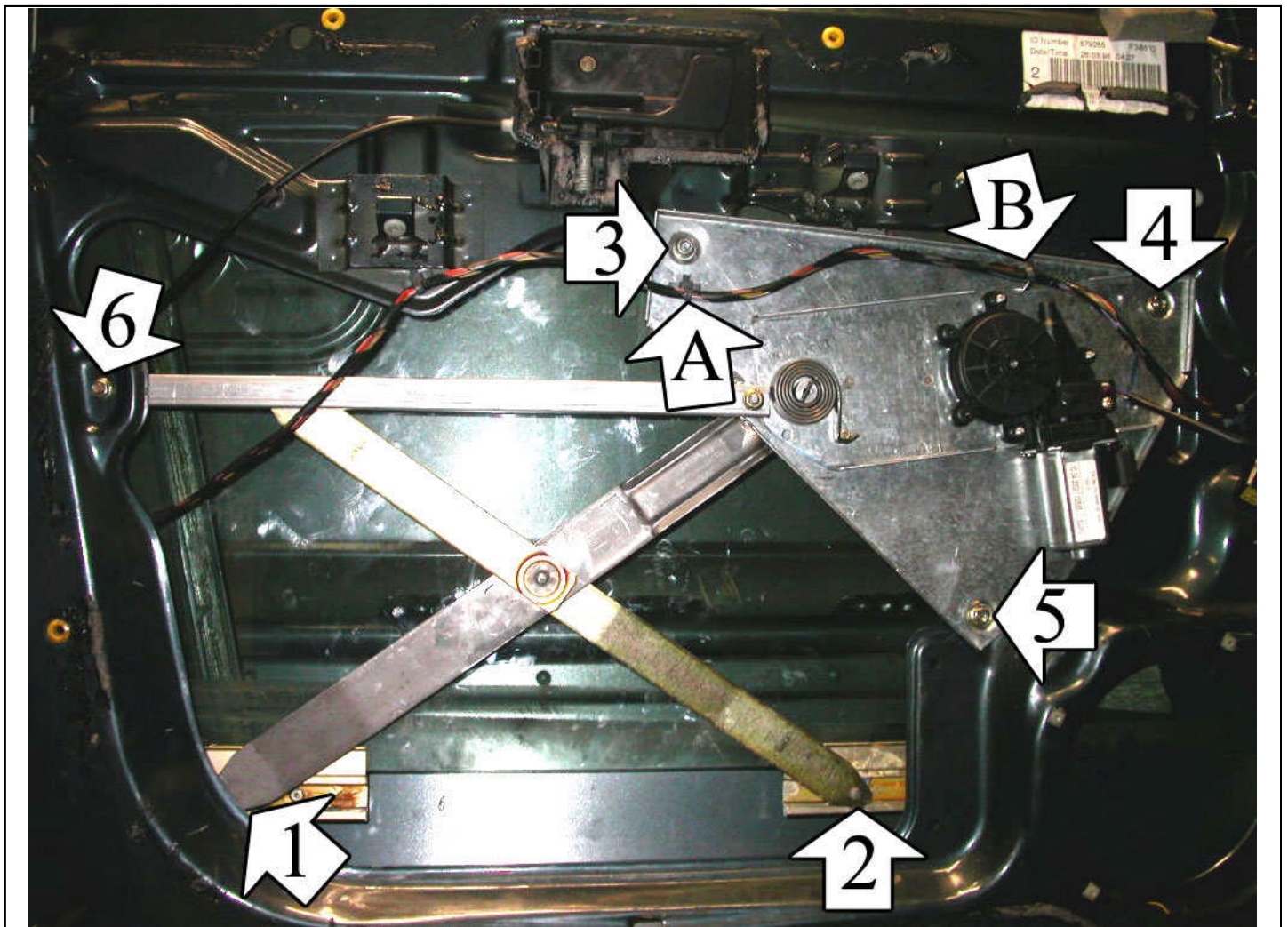
**THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.**

**CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.**

**DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.**

**ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.**

**LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.**



**POWER WINDOW LEFT  
ALZACRISTALLI ELETTRICO SX**

Collegamento tra Fili originali e cavo motore  
Connection between original cables and motor cable

Fili originali Original Cables		Fili nuovo motore New motor cables
grigio/bianco grey/white	←→	blu - motore blue - motor
grigio/verde grey/green	←→	nero - motore black - motor
giallo yellow	←→	bianco white
giallo/verde yellow/green	←→	blu blue
giallo/rosso yellow/red	←→	rosso red
nero/rosso black/red	←→	nero black

**POWER WINDOW RIGHT  
ALZACRISTALLI ELETTRICO DX**

Collegamento tra Fili originali e cavo motore  
Connection between original cables and motor cable

Fili originali Original Cables		Fili nuovo motore New motor cables
grigio/bianco grey/white	←→	blu - motore blue - motor
grigio/verde grey/green	←→	nero - motore black - motor
giallo yellow	←→	blu blue
giallo/verde yellow/green	←→	bianco white
giallo/rosso yellow/red	←→	rosso red
nero/rosso black/red	←→	nero black

**ENGLISH****THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.**

- A) Disassemble door panel.
- B) Remove the window regulator drilling the originally equipped fixing rivets. Drill into positions 3, 4, 5 and 6 ( $\varnothing$  6,5 mm.).
- C) Insert the electric window regulator into the door and secure it into the holes at positions 3, 4, 5 and 6.
- D) Secure the slides 1 and 2 to the glass-channels.
- E) Re-place the original wiring previously removed at positions A and B.
- F) Wire as per table attached.
- F) Check correct window operation before re-fitting door trim.

**FRANÇAIS****CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.**

- A) Demonter le panneau de la porte.
- B) Demonter le leve-vitre en perçant les rivets originaux de fixation. Percer les trous 3, 4, 5 et 6 ( $\varnothing$  6,5 mm).
- C) Insérer le leve-vitre électrique et le fixer sur les points 3, 4, 5 et 6.
- D) Fixer les patins 1 et 2 sur les guides de la vitre.
- E) Replacer le cablage d'origine sur les points A et B.
- F) Effectuer les liaisons électriques comme sur le tableau joint.
- F) Vérifier le bon fonctionnement de la vitre avant de remonter le panneau.

**DEUTSCH****DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.**

- A) Demontieren Sie die Türverkleidung.
- B) Bauen Sie den Fensterheber aus, indem Sie die Original-Befestigungs-Nieten bohren. Erweitern Sie die Bohrungen 3, 4, 5 und 6 auf 6,5 mm.  $\varnothing$ .
- C) Bauen Sie den elektrischen Fensterheber ein und befestigen Sie ihn an den Punkten 3, 4, 5 und 6.
- D) Setzen Sie die Gleitschienen 1 und 2 in die Führungsschiene ein.
- E) Bauen Sie die Original-Verkabelung an den Punkten A und B wieder ein.
- F) Verlegen Sie die elektrische Verkabelung tabelle in der anlage.
- F) Vor der endgültigen Fertigstellung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers.

**ESPAÑOL****ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.**

- A) Desmontar el panel de la puerta.
- B) Sacar el mecanismo de elevalunas manual agujereando los remaches metálicos. Agrandar los taladros 3, 4, 5 y 6 ( $\varnothing$  6,5 mm.).
- C) Introducir el elevalunas eléctrico y sujetarlo con los tornillos 3, 4, 5 y 6.
- D) Fijar los patines 1 y 2 en las guías del cristal.
- E) Remontar el cableado original en los puntos A y B.
- F) Efectuar las conexiones eléctricas según la tabla adjunta.
- F) Verificar el funcionamiento del cristal antes de volver a montar el panel de la puerta.

**ITALIANO****LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.**

- A) Smontare il pannello portiera.
- B) Togliere l'alzacristalli trapanando i rivetti originali di fissaggio. Allargare i fori n° 3, 4, 5 e 6 ( $\varnothing$  6,5 mm.).
- C) Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera e fissarlo nei punti n° 3, 4, 5 e 6.
- D) Fissare i pattini 1 e 2 nelle canaline del vetro.
- E) Riposizionare il cablaggio originale staccato precedentemente nei punti A e B.
- F) Effettuare i collegamenti elettrici come da tabella allegata.
- F) Controllare il funzionamento dei cristalli prima di rimontare il pannello portiera.